



## Turnfahrt TV Alterswilen am 2. September

Am 2. September trafen sich sieben Seniorinnen am Morgen zur alljährlichen Turnfahrt des FTV Alterswilen.

Dieses Jahr ging unsere Reise zunächst nach Degersheim zum Restaurant Wolfensberg, einem sehr schön gelegenen Ausflugsziel. Von dort kann man viele Wanderungen unternehmen.

Dort angekommen, machten wir uns nach einem Morgenkaffee auf einen Rundweg von circa 1.5 Stunden, da wir im Restaurant einen Tisch zum Mittagessen reserviert hatten. Wir wurden an verschiedenen Stellen mit einem großartigen Ausblick belohnt und bei einem anschließenden Mittagessen liessen wir die Eindrücke Revue passieren.

Nach dem Mittagessen machten wir uns auf den Weg zum Baumwipfelpfad Neckertal, der sehr beeindruckend war. Hoch über dem Boden führt ein Weg durch die Baumwipfel mit verschiedenen Tafeln, auf denen wir Wissenswertes über die verschiedenen Bäume erfahren durften. Bei einem Abfallbehälter machte uns ein Parkmitarbeiter auf ein Siebenschläfer-Nest mit Jungen aufmerksam. Der Siebenschläfer hatte sich wahrlich einen ungewöhnlichen Platz



Bild: zvg

für den Nestbau ausgesucht. Auf einer Plattform, die 45 Meter hoch über dem Boden ist, hatte man einen gigantischen Ausblick. Wir waren uns alle einig, dass das ein lohnender Ausflug war. Wieder am Parkplatz angekommen, machten wir uns auf den Rückweg. Da wir am Mittag alle auf das Dessert verzichtet hatten, wollten wir auf der Rückfahrt noch auf einen Kaffee einkehren, was sich als sehr schwierig herausstellte. Entweder hatten die Res-

taurants schon zu oder wir kamen aufgrund von Bauarbeiten gar nicht erst hin. Schlussendlich sind wir dann zum Abschluss noch im Restaurant Frohsinn in Berg eingekehrt und wurden für unsere Hartnäckigkeit mit einem großartigen Dessert belohnt. Zufrieden kamen wir gegen 21 Uhr wieder in Siegershausen an.

«Wir bedanken uns bei Elsbeth für die Organisation dieser schönen Turnreise.»  
Helga Voig

## KEMMENTAL

### Geburtstags-Jubilare im Dezember 2020

Wir freuen uns, dass folgende Einwohnerin und Einwohner im Dezember ihren ganz besonderen Geburtstag feiern dürfen:

#### 80 Jahre

Felice Meola, Hugelshofen

#### 85 Jahre

Max Schmid, Ellighausen

#### 90 Jahre

Elisabeth Zbinden, Lippoldswilen

Wir gratulieren der Jubilarin und den Jubilaren von Herzen und wünschen ihnen alles Gute, Gesundheit sowie unzählig viele sonnige Stunden im neuen Lebensjahr.

Der Gemeinderat Kemmental

## KEMMENTAL

### Information

#### Wasserzähler-Ablesung 2020

Unsere zwei Gemeindemitarbeiter, Felix Bachmann und Urs Bruni sind ab Montag, 4. Januar 2021 wieder unterwegs, um die Wasserzähler abzulesen.

Wir danken Ihnen zum Voraus für Ihre Mithilfe und einen reibungslosen Ablauf.

Technische Betriebe Kemmental

## Der Samichlaus bedankt sich

Letztes Wochenende war es wieder soweit. In einer etwas anderer Atmosphäre, konnten der Samichlaus und Schmutzli auch dieses Jahr die vielen Kinder in der Gemeinde Kemmental besuchen. Vor den Haustüren, bei Wind und Wetter, wurden fleissig Sprüche aufgezählt, Lieder gesungen oder mit Instrumenten gespielt. Es bereitete uns grosse Freude, den Kindern zuzuhören und in ihre glänzenden und bewundernden Äuglein zu schauen.

Viele bunte Zeichnungen sowie auch Briefe hat der Samichlaus erhalten und möchte sich dafür herzlich bei den Kindern bedanken. Er möchte sich auch bei den Eltern bedanken, die den Samichlaus und Schmutzli so liebevoll empfangen und umsorgt haben. Wir freuen uns darauf, euch nächstes Jahr wieder besuchen zu dürfen und wünschen euch frohe Festtage und eine besinnliche Weihnachtszeit. Euer Samichlaus und Schmutzli aus dem Kemmental.  
ingesandt



Zeichnungen der Kinder.

Bild: zvg

## KEMMENTAL

### Kehrrichtabfuhr im kommenden Jahr

Liebe Einwohnerinnen und Einwohner

Bitte beachten Sie, dass im Jahr 2021 die Kehrrichtabfuhr jeweils

#### am Montag

statt wie bisher am Donnerstag durchgeführt wird.

Die erste Sammeltour im neuen Jahr in unserer Gemeinde wird am

**Montag, 4. Januar 2021**  
stattfinden.

Gemeindekanzlei Kemmental

### KEMMENTALER ANZEIGER

Nächste Ausgabe:  
Freitag, 18. Dezember

Redaktionsschluss:  
Montag, 14. Dezember, 12 Uhr

# KEMMENTAL

## Erteilte Baubewilligungen

### Reguläres Verfahren

**2020-0041** Umbau Silo / Erweiterung Unterstand, Monika Roell, Bommen 6, 8573 Alterswilen

Parz. 552, Bommen 4, 8573 Alterswilen

**2020-0101** Neubau EFH mit Pool, Sarah und Markus Siegle, Weiherstrasse 22c, 8280 Kreuzlingen

Parz. 2999, Rutenweg, 8566 Neuwilen

### Vereinfachtes Verfahren

**2020-0089** Wärmepumpe, Ernst und Esther Blickenstorfer, Bergstrasse 34, 8566 Dotnacht

Parz. 3207, Bergstrasse 36, 8566 Dotnacht

**2020-0118** Einbau Sektionaltor Carport, Patricia und Remo Fischer, Feldackerstrasse 10, 8566 Ellighausen, Parz. 1565

Gemeindekanzlei

## KIRCHENAGENDA

**Pfarrei St. Stefan Kreuzlingen-Emmishofen**  
www.kath-kreuzlingen.ch

**Freitag, 11. Dezember**  
17.30 Uhr Rosenkranzgebet in St. Stefan  
18 Uhr Hl. Messe in St. Stefan

**Samstag, 12. Dezember**  
18 Uhr Hl. Messe in Bruder Klaus in Tägerwilen

**Sonntag, 13. Dezember**  
9.30 Uhr Hl. Messe in St. Stefan  
15.30 Uhr Rosenkranzgebet in Bernrain  
18 Uhr Bussfeier in St. Stefan

**Dienstag, 15. Dezember**  
8.30 Uhr Hl. Messe in St. Stefan

**Mittwoch, 16. Dezember**  
18 Uhr Abendrorate in Bruder Klaus in Tägerwilen  
18.45 Uhr Rosenkranzgebet in Bruder Klaus in Tägerwilen

**Donnerstag, 17. Dezember**  
18 Uhr Abendrorate in St. Stefan

**Freitag, 18. Dezember**  
17.30 Uhr Rosenkranzgebet in St. Stefan  
18 Uhr Hl. Messe in St. Stefan  
20 Uhr MEHR Lobpreis in St. Stefan

**Samstag, 19. Dezember**  
18 Uhr Hl. Messe in Bruder Klaus in Tägerwilen

**Sonntag, 20. Dezember**  
9.30 Uhr Hl. Messe in St. Stefan  
15.30 Uhr Rosenkranzgebet in Bernrain  
19.30 Uhr Adoray in St. Stefan

**Dienstag, 22. Dezember**  
8.30 Uhr Hl. Messe in St. Stefan  
19.15 Uhr Orgel Z'Nacht in St. Stefan

**Mittwoch, 23. Dezember**  
18.30 Uhr Rosenkranzgebet in Bruder Klaus in Tägerwilen

**Donnerstag, 24. Dezember**  
15 Uhr Familienfeier zu Heiligabend in Bruder Klaus in Tägerwilen  
15.30 Uhr Familienfeier zu Heiligabend in St. Stefan  
16 Uhr Familienfeier zu Heiligabend in Bruder Klaus in Tägerwilen  
17 Uhr Familienfeier zu Heiligabend in St. Stefan  
18 Uhr Christmette in St. Stefan  
22.30 Uhr Christmette in St. Stefan

**Freitag, 25. Dezember**  
10.30 Uhr Weihnachtsgottesdienst in Bruder Klaus in Tägerwilen  
11 Uhr Weihnachtsgottesdienst in St. Stefan  
17.30 Uhr Rosenkranzgebet in St. Stefan

## KIRCHENAGENDA

**Katholische Kirche Berg**  
www.kath-berg.ch

**Samstag, 12. Dezember**  
7 Uhr Roratefeier mit der Liturgiegruppe der FG, anschl. gemeinsames Frühstück

**Dienstag, 15. Dezember**  
12 Uhr Offener Suppen Zmittag im Pfarreisaal, Anmeldung bis Montag

**Mittwoch, 16. Dezember**  
6 Uhr Roratefeier mit Eucharistie  
20 Uhr Friedenslicht aus Bethlehem in der Kirche

**Freitag, 18. Dezember**  
19.30 Uhr Versöhnungsfeier

**Dienstag, 22. Dezember**  
18 Uhr Weihnachts-Musical in Berg

**Donnerstag, 24. Dezember**  
16.30 Uhr Familienweihnachtsfeier  
22.30 Uhr Christmette

**Freitag, 25. Dezember**  
9.30 Hochfest der Geburt Jesu

**Samstag, 26. Dezember**  
9.30 Uhr Stephanstag

# KEMMENTAL

## Öffentliche Auflage Baugesuche

11.12.2020 bis 30.12.2020

**2020-0121**

### Bauvorhaben:

Ersatzneubau Ökonomiegebäude

### Parzelle, Lage:

1308, Unterstöckenstr. 1, 8566 Lippoldswilen

### Bauherrschaft:

Florian Gantenbein, Unterstöckenstrasse 1, 8566 Lippoldswilen

Wer vom Bauvorhaben berührt ist und ein schutzwürdiges Interesse hat, kann während der Auflagefrist beim Gemeinderat Kemmental, Alterswilerstrasse 2, Postfach, 8573 Siegershausen, schriftlich und begründet Einsprache erheben.

Bauverwaltung

## KIRCHENAGENDA

**Evangelische Kirchgemeinde**  
www.evangel-kemmental.ch

**Freitag, 11. Dezember**  
8.15 Uhr, Moms in prayer im Kirchgemeindehaus Alterswilen  
18.30 Uhr, XL-Jugendgottesdienst im Kirchgemeindehaus Alterswilen, Pfr. Andreas Reich und Aylin Weets

**Sonntag, 13. Dezember**  
17 Uhr, Kinderweihnacht (3. Advent)/Prima-Godi in der Kirche Alterswilen, Pfr. Andreas Reich/Petra Flückiger

**Freitag, 18. Dezember**  
8.15 Uhr, Moms in prayer im Kirchgemeindehaus Alterswilen  
15.15 Uhr, Religionsunterricht Sek 1, Kirchgemeindehaus Alterswilen, Pfr. Andreas Reich

**Samstag, 19. Dezember**  
9.15 Uhr, Adlernest im JUHU Hugelshofen, Petra Flückiger

**Sonntag, 20. Dezember**  
9.30 Uhr, Gottesdienst mit Abendmahl (neues Hygienekonzept),

4. Advent in der Kirche Alterswilen, Pfr. Andreas Reich

**Donnerstag, 24. Dezember**  
17 Uhr, Familiengottesdienst/Prima-Godi zum «Heiligabend» in der Kirche Alterswilen, Pfr. Andreas Reich  
22 Uhr, Gottesdienst zur Christnacht/Jugendgottesdienst in der Kirche Alterswilen, Pfr. Andreas Reich

**Freitag, 25. Dezember**  
10 Uhr, Weihnachtsgottesdienst in der Kirche Hugelshofen, Pfr. Andreas Reich

**Sonntag, 27. Dezember**  
9.30 Uhr, Gottesdienst in der Kirche Alterswilen

**Amtsvertretung:**  
**27. bis 30. Dezember**  
**Pfr. Walter Oberkircher**  
**Tel. 071 565 94 39**  
**w.oberkircher@bluewin.ch**

## VERANSTALTUNGEN

**Sonntag, 13. Dezember**  
**URNENABSTIMMUNG**  
**Budget 2021**  
anstelle Gemeindeversammlung

**Montag, 21. Dezember**  
**14 bis 17 Uhr**  
Filmnachmittag - **ABGESAGT**  
Ort: Kirchgemeindehaus Alterswilen  
Organisator: Gemeinnütziger Verein Kemmental  
Kontakt: Karin Nater  
E-Mail: gvkemmental@gmail.com

## NEUES PROGRAMM

**Es ist da - unser neues Kursprogramm «aktiv» ab 55ig Jahren!**  
Für das erste Halbjahr 2021 haben wir wieder viele neue und bewährte Kurse und Angebote zusammengestellt, welche unsere körperliche und geistige Aktivität fit halten.

Pro Senectute Thurgau  
Tel.: 071 626 10 83 oder  
kurse@tg.prosenectute.ch

# KEMMENTAL

## Christbaumentsorgung beim Werkhof Alterswilen

Christbäume können gratis abgegeben werden:

**Freitag, 8. Januar 2021, 8 bis 17 Uhr**

**Samstag, 9. Januar 2021, 8 bis 17 Uhr**

Bitte jeglichen Schmuck wie Lametta, Kugeln, Kerzen, Bändeli etc. vorher entfernen! Vielen Dank!

*Die Gemeindeverwaltung Kemmental*

# KEMMENTAL

## Ausserordentliche Schliessung der Gemeindeverwaltung

Am **Freitagnachmittag, 18. Dezember 2020** findet ein umfangreiches Update unserer Einwohnerversoftware statt.

Aufgrund der aktuellen Situation im Zusammenhang mit Corona sowie mit der eingeschränkten Verfügbarkeit der nötigen Daten, bleibt die Gemeindeverwaltung an diesem Nachmittag, geschlossen.

**Telefonisch als auch am Schalter erreichen Sie uns deshalb am Freitag, 18. Dezember 2020 lediglich von 8 bis 11.30 Uhr.**

Bei Fragen kontaktieren Sie uns bitte. Wir geben Ihnen gerne Auskunft dazu.

Vielen Dank für Ihre Kenntnisnahme und Ihr Verständnis.

*Gemeindekanzlei Kemmental*

# KEMMENTAL

## Tageskarten

Tageskarte Gemeinde bestellen unter

**Internet: [www.kemmental.ch](http://www.kemmental.ch), Telefon: 058 346 08 00**

Mit der «Tageskarte Gemeinde» ermöglicht die Gemeinde Kemmental den Einwohnerinnen und Einwohnern die öffentlichen Verkehrsmittel zu einem günstigen Preis zu nutzen und leistet damit einen aktiven Beitrag zur Förderung des öffentlichen Verkehrs. Die «Tageskarte Gemeinde» gilt in der 2. Klasse für das gesamte schweizerische Eisenbahnnetz, für Nahverkehrsmittel (Tram/Bus/ Postauto), auf Schifflinien und vereinzelt auch für Privat- und Bergbahnen. Die einzelne Tageskarte ist unpersönlich und übertragbar und kann von jeweils einer Person benützt werden.

### 1. Reservationen

Die Tageskarten können frühestens 90 Tage vor dem Reisedatum reserviert werden. Reservationen werden am Schalter der Einwohnerdienste, telefonisch oder online unter [www.kemmental.ch](http://www.kemmental.ch) entgegengenommen.

Die Reservation bleibt bis zum Gültigkeitstag bestehen und ist somit verbindlich. Reservierte und nicht abgeholte Tageskarten werden zum Verkaufspreis zuzüglich eines Unkostenbeitrages von 20 Franken in Rechnung gestellt.

### 2. Bezug

Die Tageskarten können frühestens 90 Tage vor dem Reisedatum, während der Öffnungszeiten, am Schalter der Einwohnerdienste bezogen oder mit einem Zuschlag von 5 Franken und zwingend Onlinezahlung nach Hause bestellt werden.

### 3. Preis

Die Preise für die «Tageskarte Gemeinde» sind wie folgt festgelegt:

45 Franken pro Tageskarte

22.50 Franken pro Tageskarte für Kurzentenschlossene (reduzierter Preis)

Die Tageskarten müssen bei der Abholung der Karten am Schalter der Einwohnerdienste bezahlt werden.

Voraussetzungen für reduzierten Preis:

Bezug der Tageskarten am Schalter, KEINE Reservation möglich, weder telefonisch noch online.

Tageskarten am entsprechenden Gültigkeitstag (Wochentag) ab 8 Uhr  
Tageskarten für Samstag und Sonntag, am Tag davor (Freitag) ab 15 Uhr

### 4. Verhinderung oder Verlust

Ein Umtausch der gekauften Tageskarten oder eine Rückerstattung des Kaufpreises ist ausgeschlossen.

Für einen allfälligen Verlust der «Tageskarte Gemeinde» wird nicht gehaftet.

*Einwohnerdienste Kemmental*

# KEMMENTAL

## Information zur Abstimmung

### Ausserordentliche kommunale Urnenabstimmung als Ersatz für die Gemeindeversammlung vom Wochenende 12./13. Dezember 2020

#### Wichtige Mitteilung

Für die oben aufgeführten Abstimmung am Wochenende vom **12./13. Dezember 2020**, steht Ihnen zur Abstimmung an der Urne lediglich der

### Standort Siegershausen

zur Verfügung.

**Die Standorte Hugelshofen und Neuwilen bleiben geschlossen.**

Die Gemeindekanzlei hat sich zu diesem Schritt entschieden, da die aktuell umzusetzenden Corona-Schutzmassnahmen an diesen Standorten nicht eingehalten werden können

**Der Gemeinderat empfiehlt Ihnen, wenn immer möglich, die schriftliche Stimmabgabe per Post oder in den Briefkasten der Gemeindeverwaltung in Siegershausen. (Letzte Leerung 10 Uhr)**

#### Wichtig:

1. Den jeweiligen Stimmrechtsausweis unterzeichnen.
2. Nur die Stimmzettel in das dafür vorgesehene gelochte Stimmzettelcouvert stecken und verschliessen.
3. Den Stimmrechtsausweis und das gelochte Stimmzettelcouvert in das Abstimmungscouvert stecken und verschliessen.

**Bei Nichteinhalten dieser Regeln sind die abgegebenen Stimmunterlagen leider ungültig.**

Vielen Dank für Ihre Kenntnisnahme und Ihr Verständnis.

*Gemeindekanzlei Kemmental*

# Hilfe leisten und Freiwillige finden

benevol-jobs.ch ist die grösste Freiwilligen-Plattform der Schweiz. Bereits seit März 2020 können sich interessierte Freiwillige und Organisationen mithilfe der Kategorie «Pandemiehilfe» gegenseitig finden und kontaktieren. Dieses Angebot wird nun – mitten in der zweiten Welle – wieder aktueller.

Alle können einen Teil beitragen, um die grossen gesellschaftlichen Herausforderungen zu meistern, die sich aktuell stellen. Dabei ist freiwilliges Engagement unverzichtbar. benevol-jobs.ch stellt sich als Drehscheibe für Initiativen und Plattformen aller Art als kostenfreies zentrales Informationssystem zur Verfügung.

Freiwillige, die bereit sind, einen Einsatz im Zusammenhang mit der Corona-Pandemie zu leisten, haben die Möglichkeit, ihr Freiwilligen-Profil mit der Kategorie «Pandemiehilfe» zu ergänzen. So können sie ganz einfach von Organisationen gefunden werden, die gezielt aufgrund der aktuellen Situation nach freiwilligen Helfer\*innen suchen. Über 1000 Personen haben sich seit der ersten Welle im Frühling dafür zur Verfügung gestellt.

Umgekehrt können Organisationen aktuelle Inserate unter der Kategorie «Pandemiehilfe» auf benevol-jobs.ch aufschalten. Diesen Service bietet benevol bis auf Weiteres auch Institutionen kostenlos an, die nicht benevol-

Mitglied sind. Sie können zudem Freiwillige mit dem Vermerk «Pandemiehilfe» auf benevol-jobs.ch selber suchen und direkt eine Kontaktanfrage stellen. Diese sonst kostenpflichtige Nutzung der Freiwilligenkontakte ist für bis zu 20 Kontaktanfragen ebenfalls gratis.

Freiwilliges Engagement ist in Krisenzeiten wie diesen besonders gefragt. Die Sicherheit und Gesundheit aller Beteiligten steht jedoch an erster Stelle. Deshalb sind alle Freiwilligen und Organisationen dazu aufgefordert, genau zu prüfen, ob ein allfälliger Einsatz sicher ist und die vom BAG empfohlenen und vorgeschriebenen Schutzmassnahmen stets eingehalten werden können. Dies bedeutet, direkte persönliche Kontakte auch im freiwilligen Engagement so reduziert wie möglich zu halten.

Webseite [www.benevol-jobs.ch](http://www.benevol-jobs.ch)

## Kontakt

**benevol-jobs.ch**  
**benevolpark**  
**Ueli Rickenbach**  
**St. Leonhard-Strasse 45**  
**9001 St. Gallen**  
**Tel. 071 227 07 60**  
**[ueli.rickenbach@benevol-jobs.ch](mailto:ueli.rickenbach@benevol-jobs.ch)**

*ingesandt*

# Sternsingen

Die Sternsinger sind schon bald wieder unterwegs! Sie ziehen am Dreikönigstag von Haus zu Haus.

Am Mittwoch, 6. Januar 2021 ab 17.15 bis circa 19.30 Uhr besuchen Kaspar, Melchior und Balthasar möglichst viele Einwohner in Engelswil, Dotnacht, Alterswil, Siegershausen und Altishausen und bringen ihnen den Segen für das neue Jahr.

Die Sternsinger freuen sich über jede offene Türe und natürlich über jede Spende. Mit dem gesammelten Geld werden Projekte für Kinder, welche in der Ukraine und weltweit wegen Armut ohne ihre Eltern aufwachsen, unterstützt. Es ist ein schöner Brauch,



dass unsere Kinder andere Kinder unterstützen, denen es an vielem mangelt, das für uns so selbstverständlich ist. Herzlichen Dank!

Als Abschluss der Aktion wird ein Teil der Sternsinger am Sonntag, 10. Januar 2021 um 9.30 Uhr im Familiengottesdienst in Alterswil mitwirken. Kaspar, Melchior und Balthasar freuen sich auf Ihr Kommen!

*Barbara Ludwig*

## KEMMENTAL

### Differenzierter Winterdienst

Aufgrund des Gesetzes über Strassen und Wege des Kantons Thurgau sowie analog der Richtlinien «Betrieblicher Unterhalt von Kantonsstrassen» des Kantons Thurgau, betreibt die Gemeinde Kemmental einen differenzierten Winterdienst.

Hauptverkehrsachsen werden in erster Priorität schwarz geräumt. Wichtige und häufig genutzte Geh- und Schulwege werden in zweiter Priorität ebenfalls nach Möglichkeit schwarz geräumt. Quartier- und Nebenstrassen werden in dritter Priorität lediglich weiss geräumt, bei Steigungen, Kreuzungen und gefährlichen Kurven wird der Winterglätte bestmöglich entgegengewirkt. Die Räumung von Privatstrassen liegt in der Verantwortung der Eigentümer.

Die Belastung der Umwelt durch den Winterdienst wird möglichst gering gehalten, nach dem Grundsatz: So wenig Auftaumittel wie möglich, so viel Auftaumittel wie nötig.

Zwischen 22 und 4 Uhr wird in der Regel kein Schneeräumungsdienst durchgeführt.

Besten Dank für Ihre Kenntnisnahme.

*Gemeinderat Kemmental*



### Gesamterneuerungswahlen Schule Kemmental

Die Gesamterneuerungswahlen der Schulbehörde Kemmental sowie der Geschäfts- und Rechnungsprüfungskommission (GRPK) wurden am Wahlwochenende vom 28./29. November 2020 durchgeführt. Alle Kandidatinnen und Kandidaten konnten in Ihrem Amt bestätigt werden.

Schulpräsidium	Wepfer Isabelle, Neuwil	360 Stimmen
Schulbehörde	Furrer Pascal, Alterswil	432 Stimmen
	Hodel Katrin, Alterswil	430 Stimmen
	Lüthi Fabienne, Neuwil	421 Stimmen
	Spengler Hannes, Illighausen	386 Stimmen
GRPK	Neuhaus Mario, Hugelshofen	430 Stimmen
	Rothen Daniel, Alterswil	430 Stimmen
	Näf-Stadelmann Esther, Neuwil	411 Stimmen

Die Schulbehörde und GRPK Mitglieder, danken den Stimmbürgerinnen und Stimmbürgern für Ihr entgegengebrachtes Vertrauen.



### Verdankung der Herbstsammlung 2020 Pro Senectute Thurgau sagt Danke

Die Bevölkerung der Gemeinde Kemmental hat sich an der Herbstsammlung von Pro Senectute Thurgau mit grosszügigen Spenden beteiligt und damit ihre Solidarität mit älteren Menschen zum Ausdruck gebracht.

Die Erträge der Herbstsammlung leisten einen wichtigen Beitrag zum Erhalt der Eigenständigkeit älterer Menschen. Mit ihnen wird seit vielen Jahren das **unentgeltliche Beratungsangebot** für ältere Menschen und ihre Angehörigen finanziert. In acht regionalen Beratungsstellen erhalten diese in schwierigen Lebenssituationen unkompliziert **Hilfe und Unterstützung**, um ihre Probleme nachhaltig zu bewältigen und ihre Eigenständigkeit zu erhalten. Dieses Beratungsangebot ist nur dank den grosszügigen Spenden aus der Bevölkerung dauerhaft möglich.

*Pro Senectute Thurgau, Ortsvertretung Margrit Ess*

# KEMMENTAL

## Informationen zu den Festtagen



Wie in den vergangenen Jahren bleiben die Büros der Gemeindeverwaltung an den Festtagen wie folgt geschlossen:

**Donnerstag, 24. Dezember 2020 bis  
Montag, 4. Januar 2021, 8 Uhr geschlossen.**

### Tageskarten Gemeinde

Während der Feiertage stehen noch einige Tageskarten der Gemeinde zur Verfügung. Diejenigen, die bereits welche bestellt haben oder noch bestellen möchten, bitten wir, unsere Schliessungszeiten während den Festtagen, zu beachten.

**Nicht abgeholte Karten werden, wie in den Bestimmungen festgehalten, mit einer zusätzlichen Gebühr in Rechnung gestellt.**

**Letzte Abholmöglichkeit vor Weihnachten/Neujahr:  
Mittwoch, 23. Dezember 2020 bis 17 Uhr**

### Todesfälle

Bei Todesfällen kann das Bestattungsamt unter der **Telefonnummer: 058 346 08 03** erreicht werden.

### Ausweisschriften über Weihnachten / Neujahr

**Für Notfälle** im Bereich Ausweisschriften, steht die Notpassstelle im Airside-Center des Flughafens Zürich-Kloten, Terminal 2, Abflug, mittlere Ebene zur Verfügung:

**Telefon Nr.: 044 655 57 65, von 5.45 bis 21.30 Uhr**

### Kehrichtabfuhr an Weihnachten Neujahr 2020/2021

Donnerstag, 24.12.2020 **reguläre Tour**

Donnerstag, 31.01.2020 **reguläre Tour**

### Kehrichtabfuhr im Jahre 2021

**NEU:** Jeweils am Montag; erste Abfuhr am **Montag, 4. Januar 2021**

### Kemmentaler-Anzeiger

Die erste Ausgabe des Kemmentaler-Anzeigers im kommenden Jahr erscheint am Freitag, 15. Januar.

### Notfallnummern bei dringenden Störungsfällen

**Wasser:** 071 699 15 56 / 079 605 32 82

**Strom:** 071 686 90 20

**Ara Kemmental:** 071 699 13 76

**Wir danken Ihnen für die Kenntnisnahme und wünschen Ihnen  
von Herzen frohe Festtage und alles Gute im Neuen Jahr!**

# KEMMENTAL

## Öffnungszeiten der Kantonalen Ausweisstelle

### über Weihnachten/Neujahr 2020/2021

Die kantonale Ausweisstelle (Passbüro Biometrie / Reisendengewerbe / Preiskontrolle / Beglaubigungen) des Kantons Thurgau bleibt vom

**Mittwoch, 23. Dezember 2020, 17 Uhr bis  
Montag, 4. Januar 2021, 8 Uhr, geschlossen.**

Apostillen und Beglaubigungen können bis spätestens am **Mittwoch, 23. Dezember 2020, 16.30 Uhr, im EFZ** eingeholt werden.

**Für Notfälle** im Bereich Ausweisschriften steht die Notpassstelle im Airside-Center des Flughafens Kloten, Terminal 2, Abflug, Mittlere Ebene, zur Verfügung,

Telefon Nr. 044 655 57 65, von 5.45 bis 21.30 Uhr

Für allfällige Fragen stehen wir Ihnen gerne zur Verfügung.

*Einwohnerdienste Kemmental*

# KEMMENTAL

## Mütter- und Väterberatung ab 2021 wieder im Gemeindezentrum Kemmental

Der Gemeinderat freut sich, dass die Perspektive Thurgau ab nächstem Jahr im Gemeindezentrum in Siegershausen die Mütter- und Väterberatung anbietet.

### Beratungsdaten und -zeiten 2021

Jeden 2. Freitag im Monat mit Anmeldung

9 bis 12 Uhr

08.01. | 12.02. | 12.03. | 11.06. | 09.07. | 13.08. | 10.09. | 08.10. | 12.11. | 10.12.

(Die Beratungen fallen an folgenden Tagen aus: 09.04. | 14.05)

### Telefonische Beratung

Montag, Dienstag, Donnerstag und Freitag, von 8.30 bis 12 Uhr und 13.30 bis 17 Uhr

sowie am Mittwochnachmittag, von 13.30 bis 17 Uhr.

Telefon: 071 626 04 57

E-Mail: [mvb-kreuzlingen@perspektive-tg.ch](mailto:mvb-kreuzlingen@perspektive-tg.ch)